91STE JAARGANG No. 269 VRIJDAG, 20 DECEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

IMMENS FORTUIN GEDRAGEN DOOR POLITIEKE ERVARING

President Ford krijgt actieve partner in binnenlands beleid

Nelson Rockefeller beedigd

WASHINGTON. – Nelson Rockefeller is vandaag beëdigd als 41ste vice-president van de Verenigde Staten. Dit gebeurde kort nadat het Huis van Afgevaardigden tenslotte zijn goedkeuring gaf aan zijn benoeming. De stemming was 287 voor en 128 tegen hetgeen een weerspiegeling is van de aanzienlijke oppositie tegen de 66-jarige oud-gouverneur van New York van liberale Democraten en Republikeinen, die er geen vrede mee konden nemen, dat immense rijkdom wordt verbonden met grote politieke macht. De uitslag van de stemming stond niettemin bij voorbaat vast en vele afgevaardigden prezen Rockefeller voor hetgeen hij gedurende vier termijnen als gouverneur van New York had weten te bewerkstelligen in Amerika's grootste en ingewikkeldste industriële staat; zij verwierpen het idee zich tegen een man te verzetten alleen omdat hij rijk is.

Er wordt algemeen aangenomen, dat Nelson A. Rockefeller het in zich heeft de krachtigste vice-president uit de Amerikaanse geschiedenis te worden als president Gerald Ford hem zijn gang laat gaan. Nieuwe vice-president heeft gedurende bijna twintig jaar gestreefd naar het Amerikaanse presidentschap. Maar vanwege zijn progressieve instelling binnen de Republikeinse Partij werd hij niet voorgedragen, zodat zich nu zijn laatste kans voordoet te bewijzen wat hij waard is. Zijn credo ligt vast in wat hij ooit eens gezegd heeft: „Wij leven in een kritieke tijd, misschien wel de kritiekste uit onze democratie. Er is nooit zoveel behoefte geweest aan leiding en creatieve programma's om de problemen van het Amerikaanse volk uit de weg te ruimen."

President Ford heeft gezegd dat hij van Rockefeller „een actieve partner" wil maken die zich vooral op de binnenlandse vraagstukken zal werpen. Hij doelde daarmee in de eerste plaats op de precaire economie.

Rockefeller is vice-president geworden op een ogenblik waarop Ford in het congres wordt aangevallen omdat hij geen krachtig programma zou hebben om de economie nieuw leven in te blazen. Hij zou zich zeer wel op Rockefellers „creatieve programma's" kunnen verlaten om het land uit zijn recessie te halen en de inflatie te beteugelen. En het is niet waarschijnlijk dat de nieuwe vice-president geen creatief programma zou meebrengen.

Economische studies

Tijdens de hoorzitting van de senaat voor de bevestiging van zijn benoeming, werd Rockefeller gevraagd hoeveel hij en zijn familie hadden bijgedragen aan de campagnes voor zijn vier ambtstermijnen als gouverneur van de staat New York en drie pogingen om de nominatie tot presidentskandidaat te krijgen.

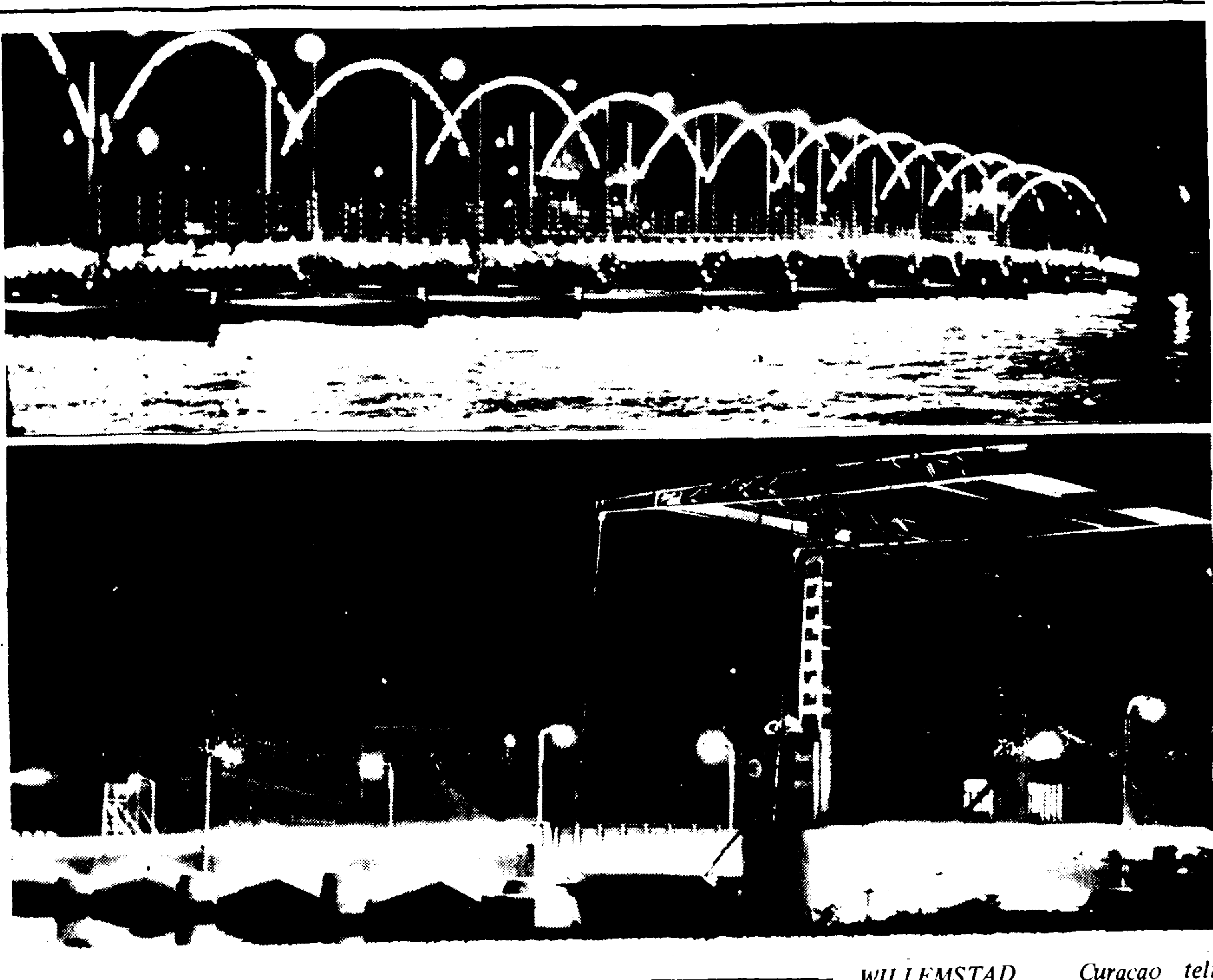
Eerst zei Rockefeller dat dat ongeveer zeventien miljoen dollar was geweest, maar later verklaarde hij „eigenlijk wel open kaart te willen spelen" en er de 5 miljoen aan toe te willen voegen die hij had besteed aan studies van comissies over het beleid dat hij als gouverneur en eventueel president zou voeren.

Een van die commissies – waarvan de financiering waarschijnlijk niet in de 22 miljoen is opgenomen – is die van Critical choices for America, betaald met een gift van twee miljoen dollar van de Rockefellerclan. De commissie bestaat uit knappe koppen uit het Amerikaanse universitaire leven en leiding van het congres. Een van de onderwerpen waarop zij zich in het bijzonder heeft toegelegd, was de internationale economie.

Derhalve was Rockefeller al aan een programma voor de Amerikaanse economie bezig toen hij nog niet eens was voorgedragen voor het vice-presidentschap. Het is meer dan waarschijnlijk dat het programma nu in het Witte Huis op tafel komt.

Bij dit alles komt dat Rockefeller een krachtige persoonlijkheid is en de overtuigingskracht bezit om zijn theorieën in de praktijk toegepast te krijgen. De nieuwe vice-president brengt een staf mee die door jaren ervaring op hem is ingespeeld en hij zelf heeft de mouwen al opgestroopt. De vraag is alleen nog of president Ford hem blanco volmacht geeft.

Tijdens vier maanden van onderzoek en vaak felle discussies had de 66-jarige oud-gouverneur van New York geleidelijk onthuld dat zijn persoonlijk fortuin 218 miljoen dollar bedraagt en de bezittingen van de Rockefeller-familie ongeveer 1.300 miljoen dollar belopen.



WILLEMSTAD Curacao telt rond de feestdagen twee feestelijk verlichte bruggen. Naast de Emmabrug is nu ook de Wilhelminabrug bij Scharloo in verlicht kleed gestoken. Overigens is het wel zo, dat de verlichting van de Emmabrug nogal wat donkere plekjes telt van lampen, die de strijd hebben opgegeven en kennelijk niet vervangen kunnen worden.

Enthousiast

PORT OF SPAIN. – Op de Trinidadiaanse luchthaven Piarco International airport doen zich dezer dagen vreemde tarieven voor als gevolg van de langzaam-aanactie van de piloten van de BWIA. Het gevolg is dat vooral mensen van Guyana, die uit Canada komen en op weg waren naar Guayana ernstige vertragingen oplopen, zodat zij verplicht zijn dagen lang in een hotel te verblijven. De gemoederen raakten van de week zo verhit, dat een luchthavenbeambte door overspannen vrouwen werd aangevallen en rake klappen opliep. De actie van de piloten heeft de naam gekregen: Enthousiasme teruggenomen. Dit is zeker van toepassing op de getroffen passagiers.

Hospitaal

DE STATEN ZIJN gisteren tijdens een vergadering van de centrale commissie door de minister van Sociale Zaken ingelicht omtrent de precaire financiële situatie, waarin het Sint Elisabeth-hospitaal is komen te verkeren. Eigenlijk moeten wij zeggen: de rampzalige liquiditeitspositie waarin het hospitaal zich al enkele jaren bevindt. Het is immers niet de eerste keer dat hospitaaldirektie en -bestuur bij de regering gaan aankloppen voor de financiering van enorme exploratietekorten. Tekorten dit voornamelijk een gevolg zijn van de drastisch gestegen personeelskosten.

Bij voorgaande gelegenheden heeft de minister er reeds op gewezen, dat de regering wel bereid is te helpen waar het gaat om een vitale instelling voor de Volksgezondheid, maar dat van de andere kant de interne situatie bij het hospitaal moet worden gesaneerd. En van dat laatste is nog maar weinig te merken. Terwijl Kaiser Foundation de zegen heeft gekregen van het eilandsbestuur om het hospitaal door te lichten en vooral administratief te reorganiseren, stromen nog steeds klachten binnen van ontevreden patiënten over de behandeling in dit dure „hotel". Het is zelfs zo dat degenen die zich kunnen veroorloven om in de duurste klassen te gaan liggen, de indruk hebben dat zij als p.p.-patiënten op een zaal meer aandacht krijgen van doktoren en verpleegsters dan in het isolement van hun airconditioned kamer.

Naast klachten over slechte service zijn er ook ernstiger zaken, waarop kritek wordt geleverd, bijvoorbeeld het verkeerd toedienen van medicijnen met soms bijna fatale gevolgen voor de patiënt, ongetwijfeld een gevolg van onverschilligheid en slordigheid bij het verplegend personeel.

De oorzaak van dit falen bij de verpleging moet ons inziens gezocht worden bij het gebrek aan gemotiveerdheid van het verplegend personeel dat de laatste jaren wel fel ten strijde trekt voor hogere salarissen (en misschien terecht als men de levensgrote verschillen in inkomsten bij het hospitaalpersoneel met elkaar vergelijkt), maar dat daarnaast het beroep van verpleger of verpleegster zeker niet als een soort „roeping" beschouwt. Het Curaçaose publiek is jarenlang verwend geweest door de zustertjes, die het verpleegwerk nog in de geest van Florence Nightingale deden.

Dag en nacht stonden zij klaar om „hun" patiënten zo goed mogelijk te verzorgen, niet alleen lichamelijk, maar ook door hun, indien het nodig was, „morele injecties" toe te dienen. Een patiënt is nu eenmaal iets anders dan een hotelgast op vakantie. Door zijn ziekte heeft hij bepaalde angsten en frustraties, die hem veel kwetsbaarder maken dan een gezond mens. En een verkeerde benadering door degene aan wie hij is „overgeleverd", te weten de behandelende geneesheer of het verplegend personeel, zal bij hem veel harder aankomen dan bij – om weer dezelfde vergelijking te gebruiken – de hotelgast.

Daarom moeten klachten over slechte service in het hospitaal ook serieuzer genomen worden dan aanmerkingen van ontevreden toeristen. En daarom moet er, dachten wij, ook momenteel meer aandacht worden besteed aan het menselijk materiaal, waarmee in het hospitaal wordt gewerkt in plaats van aan bijvoorbeeld de peperdure apparatuur waarmee bepaalde specialisten hun hobbies willen uitleven. Het is wel leuk de naam te hebben van het „modernst uitgeruste hospitaal van de Caribische regio" te zijn. Maar wat kopen wij ervoor als de „klanten" naar Colombia gaan, omdat zij daar een betere, in elk geval menselijker behandeling krijgen en het hospitaal een „failliete instelling" blijft zoals nu het geval is?

Wij zijn benieuwd naar het resultaat van het onderzoek dat door een financieel-economische werkgroep op last van de regering is ingesteld naar de huidige situatie van het Sint Elisabeth-hospitaal, vooral ook benieuwd wat de regering met het resultaat van dit onderzoek gaat doen. Maar wie ook de financiële lasten gaat dragen van het hospitaal, feit blijft dat primair ervoor gezorgd moet worden, dat het personeel functioneert zoals dat in een modern hospitaal betaamt en dat er niet geschroomd wordt bij een eventuele reorganisatie het mes er diep in te zetten. Zachte heelmeesters maken immers stinkende wonden, ook in een ziekenhuis......

Minister licht Staten in over hospitaal

WILLEMSTAD – Minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R. F. McWilliam heeft gisteren tijdens de vergadering van de centrale commissie van de Staten uitvoerig uitleg gegeven over de situatie waarin het St. Elisabeth hospitaal zich momenteel bevindt. Zoals gemeld heeft het hospitaal grote financiele problemen en wordt het liquiditeitstekort geraamd op een bedrag van niet minder dan 4,3 miljoen gulden.

De minister overhandigde de Staten een kopie van de brief van de hospitaaldirektie waarin om tariefsverhoging wordt gevraagd en waarin wordt vermeld welke maatregelen er genomen dienen te worden om de situatie te saneren. Ook werd verslag gedaan van het gesprek dat heeft plaatsgevonden tussen de minister-president en de ministers van Economische Zaken en Sociale Zaken en het hospitaalbestuur.

Tijdens de ministerraadvergadering van vanmorgen zou de regering zich bezighouden met het rapport dat door een ambtelijke werkgroep van Economische Zaken en Financien omtrent het hospitaal is uitgebracht.

Statenvoorzitter schrijft gezaghebber over statenzaal

WILLEMSTAD – De Staten hebben gisteren tijdens de vergadering van de centrale commissie besloten dat statenvoorzitter R. Elhage een brief zal schrijven aan de gezaghebber als voorzitter van de eilandsraad in antwoord op het telegram dat de raad naar 12 statenleden heeft gestuurd teneinde de beschikking te krijgen over de statenzaal voor het houden van vergaderingen.

Verwacht wordt dat hierna de statenvoorzitter en de gezaghebber met elkaar in contact zullen treden om een oplossing te vinden voor het probleem dat gerezen is met de ter beschikking stelling van de zaal.

Terroristen uit Uruguay doden diplomaat in Parijs

Tupamaros nemen wraak op "beul"

PARIJS – De militaire attaché van Uruguay in Parijs, de 45-jarige kolonel Ramon Trabal, is gisteren in de ondergrondse garage van zijn woning doodgeschoten. Een groep die naar een Tupamaroleider genoemd is verklaarde drie kwartier later, verantwoordelijk te zijn voor de moord.

Na de moord belde iemand namens een groep die hij „de internationale brigade Raul Sendic" noemde het Franse persbureau AFP op met de mededeling dat deze groep verantwoordelijk was voor de moord. „Kolonel Trabal, de militaire attaché van het fascistische regiem van Uruguay, heeft voor zijn misdaden geboet. Hij is verantwoordelijk voor de jacht op politieke vluchtelingen uit Uruguay in Frankrijk, met de zegen van de Franse regering die uit wapenhandelaars bestaat voor wie alleen geld belangrijk is. Hij was een beul, voormalig hoofd van de militaire inlichtingendienst, en heeft zich onderscheiden in beestachtigheid bij de vervolging van vakbondsleden en revolutionairen zoals Raul Sendic, evenals de nationale verzetsbeweging Tupamaros", aldus de verklaring.

De ambassadeur van Uruguay, Jorge Barreiro, zei te geloven dat het een politieke moord was omdat „deze internationale brigade de verantwoordelijkheid op zich heeft genomen", hoewel hij nog nooit van het bestaan van de groep had gehoord. Functionarissen van de ambassade bevestigden dat kolonel Trabal, een officier bij de cavalerie, in Montevideo bij de inlichtingendienst had gewerkt en bij de campagne tegen de Tupamaros betrokken was geweest.

Raul Sendic is een 49-jarige socialistische advocaat, stichter en leider van de Tupamaro-beweging, die nu twee jaar in Montevideo gevangen zit. Na zijn arrestatie schijnt de beweging ontmanteld te zijn. De Tupamaros begonnen banken en wagens met levensmiddelen te overvallen.

In augustus 1968 nam de beweging de directeur van de nationale elektriciteitsmaatschappij, Pereira, als gijzelaar gevangen. In januari 1971 ontvoerden zij de Britse diplomaat Geoffrey Jackson. In augustus 1971 vermoordde de beweging Dan Matrione, een agent van de FBI. De militairen maakten zich echter geleidelijk aan van de macht meester en begonnen een strijd op leven en dood met de Tupamaros, die overmoedig geworden waren door hun successen.

Sendic werd voor de eerste maal in augustus 1970 f gearresteerd, maar kon met negen anderen uit de gevangenis ontsnappen. Hij werd op 1 september 1972 opnieuw gearresteerd. Sindsdien heeft de beweging zich niet meer laten horen.

Hernaaldelijk zijn er geruchten geweest dat Sendic en andere leiders ter dood veroordeeld en zelfs al terechtgesteld zouden zijn. De autoriteiten van Uruguay hebben dit echter steeds ontkend.

Paulus VI roept op tot liefde

VATICAANSTAD - In een boodschap ter gelegenheid van wereldvredesdag op 1 januari aanstaande, paus Paulus VI, dat de huidige beschaving met haar atoombommen en gebrek aan liefde, een warmgelopen machine lijkt die elk ogenblik kan ontploffen en de wereld ruineren. „De realiteit leert ons", aldus de paus, „dat er weer iets niet goed functioneert in onze wereld. De machinerie heeft een fout en zou kunnen exploderen en een onbeschrijflijke ramp over de wereld brengen. Wij zeggen „fout" en niet „gemis", de fout van het gemis aan spiritualiteit". Er zijn volgens de paus wel spirituele krachten voor vreedzame ontwikkeling aan het werk, „maar wij durven zeggen dat meer gedaan moet worden".

In de boodschap geeft de paus het thema voor 1 januari aan een dag die de rooms-katholieke kerk sinds 1968 gedenkt als dag van vrede – „verzoening is de weg naar de vrede".

Verzoening is ook het thema van het jubeljaar 1975 dat de paus op de vooravond van kertsmis opent. De naties zijn volgens Paulus VI door handel, gemakkelijker reizen en de bewustheid van onderlinge afhankelijkheid dichter bij elkaar gekomen.

Maar tegelijkertijd valt te constateren dat nieuwe vormen van naijverig nationalisme de kop opsteken die gemanifesteerd worden door rivaliteit op basis van ras, taal en traditie en dat er droevige situaties van armoede en honger blijven bestaan. Er ontstaan volgens de paus „machtige economische multinationale belangengroepen, vol van zelfzuchtig antagonisme. Exclusieve en aanmatigende ideologieen worden verwerkt tot maatschappelijke systemen. Gebiedsconflicten breken uit met angstaanjagend gemak. En vooral nemen het aantal en de kracht toe van moordwapens voor eventuele rampzalige vernietiging". De Paus noemt in zijn boodschap geen enkel land bij name, maar in een toespraak tot de nieuwe Ierse ambassadeur bij de Heilige Stoel die donderdag zijn geloofsbrieven kwam aanbieden, zei hij dat hij al degenen steunde, „in uw land of daarbuiten, die oprecht streven naar. een rechtvaardige en vreedzame oplossing voor de droevige situatie in Noord Ierland". De paus zegt in zijn boodschap dat het niet voldoende is oorlog te voorkomen, conflicten op de lange baan te schuiven, wapenstilstanden en godsvredes tot stand te brengen, grenzen vast te stellen en betrekkingen te definieren en bronnen van gemeenschappelijk belang te creeren.

Opgelegde vrede, een in de kraam te pas komende en voorlopige vrede is niet genoeg, aldus de paus. Er moet geijverd worden voor vrede die in liefde, vrijheid en broederschap rust op een verzoening des harten. De paus zegt dat hij weet dat dat moeilijk, moeilijker dan enige andere methode zal zijn, maar niet onmogelijk en geen dagdroom. Wij geloven in de fundamentele goedheid van mensen en volkeren", zegt hij. Voortdurend is de opvoeding van de mens tot vrede in een voortdurend veranderende wereld nodig. „Als mensen broeders zijn maar toch onder hen conflicten bestaan en ontstaan, dan moet vrede werkzaam en wijs zijn", aldus paus Paulus. Vrede moet worden gemaakt, vrede moet worden uitgevonden. Hij moet worden gecreëerd door een altijd waakzame houding met een wil die altijd jong en onvermoeibaar is".

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstpre
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Šelifa
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Jesus Christ superstar. WEST-END: 19.00 en 21.00 Kung Fu Monk; 24.00 From China with death. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Ruge el odio; 24.00 Boxeador justiciero. DRIVE-IN: 19.00 Tien kleine negertjes; 21.00 Zardo; 24.00 Erotische kloostervertellingen. CINE-RIO: 20.00 From beyond the grave; 24.00 Men of violence.

******

CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Maria en morgenavond te Fleur de Marie.

******

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Bak, tel.: 43883.

*****

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

*****

DIVERSEN
BC SANTA MARIA: 19.00-21.00 domino - Credit Union.
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
COCKTAILPARTY: 20.00 Holland happening - Hilton-hotel.
CONCERT: 20.15 Orfeon Allegro - kerk Brievengat.
SPORT
BASKETBALL ASIENTO: 20.00 training - Asiento.
WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
SCHAKEN: 20.00 schaaktoernooi - schaakver. Capablanca - Stella Maris.
D.C.C.: 21.00 soos - Avila Beach-hotel.
JEUGDSCHAKEN: 20.00 jeugdver. Capablanca voor kerstboutenwedstr. - Stella Maris.
VOLLEYBALL: 20.00 Amstel Volleymasters vs Green Socks - dames; 21.30 Sithoc/Mensing Strada vs Olympic - C.S.C., Damacor.
VOETBAL: C.V.B. amateurs: 18.30 Dept. Santa Rosa vs Dept. Marquita; 20.15 C.C. Mahuma vs C.C. Wacao - Rifstadion.

*****

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open vóór het vullen van aqualongen.
TOERISTENSCHIP: 07.00-21.00 Britanis - vert. Selma.
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.

Te koop aangeboden CURACAO

WEGENS VERTREK: Daf 44 bouwjaar 1967 i.z.g.st. Adjudantenweg 26 tel. 43406.

CAMARO 1968 V8-327 f. 3500,—. Tel. 83890.

DODGE Challenger 1971 full equipped, i.z.g.st., witte kleur, mag. wheels. Tras Ceru 148, tel. 79966.

KWIHI TAFELS, mooi gepolijste bovenvlakken, diverse maten. Bernhardlaan 1 - tel. 48870.

1 CLEOPATRABED één persoon met matras f. 150,— 1 Comode f. 50,—, tel. 84818, Tijlmanstraat 3.

ZITKAMERSTEL f. 650,—. Caracasbaaiweg 149, tel.: 35311.

TOYOTA COROLLA i.z.g.st. Vraagprijs f. 3250,—. Tel.: 23337 of 23336, Van Leeuwenhoekstraat 28A.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

INBOEDEL, w.o.: zit- en eethoek, Hotpoint wasmachine, Westinghouse ijskast, gasfornuis, twee legkasten en lampen. Frater Ricardusweg 9 (Tussen 6 en 8 uur n.m.)

EEN AUSTIN 1100 f. 1300,—. Duikuitrusting f. 300,—, Ijskast f. 260,—. Combinatie kinderwagen/wandelwagen/reiswieg f. 175,—; Airco f. 125; Rotantafel en stoel f. 60,—; Kinderfiets f. 40,—; Trouwjapon f. 30,—; Boormachine f. 25,—; Broodtrommel f. 20,—. Tel. 81946.

PHILICORDA GM 752 electr. orgel z.g.a.n. f. 650,— Kodak Pocket INSTAMATIC 50 voll. autom. camera f. 150,—. Cash Tel. 38644.

FORD CORTINA 1974 2000E (GXL) financiering mogelijk. Carawaraweg 95.

SALONKAST i.z.g.s. Eettafel met 4 stoelen div. lampen. Carawaraweg 95.

BERGMEUBEL (Teak). Willem Hoyerstraat 50. Brievengat, tel. 79971.

VOLKSWAGEN 1600 f. 2500,— Cash. IJsselstraat 22 (Suffisant)

WEGENS vertrek: Gasfornuis, ijskast, allebei splinternieuw. Ford Taunus met reserve motor en gearbox. Eemstraat 12, tel. 43029.

FIAT 600 f. 900,—. kodak + accessoires f. 90,—. Philips stereo amp. en speakers f. 150,—. Reigerweg 18-A, tel. 36733.

ZEILBOOT i.z.g.st. 3 1/2 m. lang f. 400,— kan op auto vervoerd worden. Te bezichtigen: zaterdagmiddag 4-7. K. Schneider. Cabo Verdeweg 82.

2 WITTE kuipstoelen; 2 zitsbank; salontafel; 2 Safaristoelen; lessenaar + stoel; Reiswieg + onderstel. Uranusstraat 20.

INBOEDEL. Brabendiweg 12.

WEGENS onverwachts vertrek Mini 1000 deLuxe NAf. 1850,— en Austin 1300 CT. NAf. 2250, Beiden bouwjaar '72. Polarisweg 15, tel. 37721.

GANGA z.g.a.n. Mazda 1300, Coupé, Airco G.E. 36816. Erieweg 22.

FIAT 128 Sportcoupé 1300 SL met sportstuur, toerenteller, radio etc. Berg Carmelweg 12. Tel. 54047.

REISWIEG, babybad en autostoel. Indjoeweg 2, tel. 36969.

GASSTOOF f. 75,—. Aquariusweg 13. Tel. 35105.

OVERCOMPLEET: 1 Airco merk Frigidaire f. 250,—, 1 hanglamp (plafond) f. 30,—. Tel. 35114.

WEGENS vertrek: 1 Renault R4L 1970 f. 950,—; 1 Rambler Hornet sportabout automatic, 6 mnd oud f. 9.000,—. Te bevragen: Artillerieweg 7. Tel. 79146.

AMPLIFIER 200 Watt. Inl.: na vrijdagavond. Tel. 43673.

Z.g.a.n. RENAULT R 4 L. Bouwjaar 1973 V.d. Werf. Kaya Douwe Zalm. Tel. 36357.

AUTO Mazda 1972 — Fiat 1968 model 1100; Set di sala. Quintastraat 7, tel. 24226.

PEUGEOT 404 1971 i.z.g.s., tel. 54477.

SONY stereo cassette-tape recorder TC 133 CS compleet met speakers f. 350,—; Denon stereo 3 band radio recordplayer combinatie (console) f. 350,—; Singer large picture b/w television f. 200,—. Cash only. Artillerieweg 2, telefoon 79811.

GASFORNUIS, woonkamerset, rieten tegelmat, kinderkamerlamp, elektrische naaimachine. Familie Klok, Newport 72, tel. 39430 toestel 35.

TOYOTA Crown deLuxe 1970 airconditioning, automatic tinted glass, ijsbox, kantooruren tel. 13085. Meneer Janssen. Cash f. 3.750,—.

Te koop gevraagd CURACAO

OUDE nummers van "Vrije Tijd", na vijven" en "Doe het zelf". Tel. 38532.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERDE kamer met vol pension, eigen bad en uitgang. Tel. 35110.

HERENHUIS te Voorburg Holland, gestoffeerd, modern, comfort. Inl.: Verstappen, Nieuwpoort, tel. 39430 - toestel 69.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERDE woning, minimaal 3 slaapkamers. Inl.: 25200. Arthur Frommer Villa 44.

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE 2 keer per week begin Januari. Verstappen. Nieuwpoort, tel. 39430, toestel 69.

TA BUSCA un cria di Dialuna pa Diasabra. Tel. 77783.

Personeel aangeboden CURACAO

Ik ZOEK werk voor Spaans, Papiaments sprekend inwonend dienstmeisje. Tel. 79464 na 5.30.

Te koop aangeboden ARUBA

BANKSTEL. Frank, Bubali 84.

GLASS fiber boot compleet pl.m. 8 ft. met nieuwe 3.6 p.k. Chrysler buitenboord motor na 6 p.m. Spaanslagoenweg, telefoon 7726.

T.V. 1/2 jaar oud eethoek, ijskast, stove, 2-pers.bed, dressoir. Wabistraat 15.

OUD—HOLLANDS bankstel en wandmeubel. Cherokezenstraat 1, tel. 6982.

ONE new 12x12 ft. carpet with rubber padding (16 yrd 2) blue for fls. 165,—. One small diningroom set (used) f. 150,—. R. Barros, 9-2018, 8—4.

JONGE Siamezen, 8 weken oud, 3 katertjes, 1 poesje. Savaneta 344, tel. 7408.

KINDERBEDJE, commode en oud hollandse schommelwieg. Fortheuvelstraat 39.

AQUARIUM met vissen en Go-Kart 100cc, tel. 1514. Dominicanessenstraat 14.

INBOEDEL o.a. zitkamer, wandkast, klerenkast, ijskast, stoof, 1-persoonsbed. Curá Cabaai 55.

UN set di sala, tapijt y mesa di kwihi. Informacion tel. 6844.

TOYOTA Jeep 17.000 km., model 1974, f. 6.000,—, tel. 7047.

1 G.E. WASMACHINE. Montagne 8 na 6 uur.

Te huur aangeboden ARUBA

WONING Gen. Maj. de Bruynewijk 23 f. 225,—, tel. 3000.

GEMEUBILEERD HUIS met 3 slaapkamers, airco. Mauritsstraat 4, tel. 5170.

Te huur gevraagd ARUBA

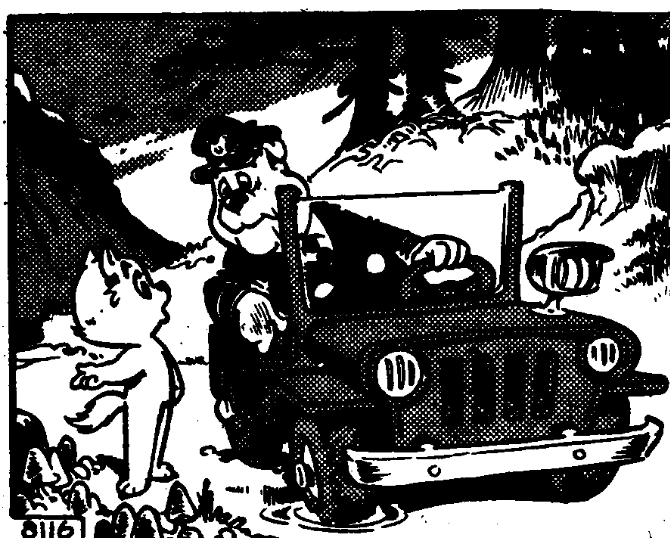
GEMEUBILEERDE tweekamerwoning. Oranjestad of omgeving. Telefoon 4560 - 2727.

Personeel gevraagd ARUBA

DIENSTBODE voor halve dagen tel. 3108 van 8—5 uur. Morgenster 32.

TA BUSCA un cria. Telefoon 4463 despues di cuat'or.

TOM POES EN DE HOPSA'S






8116. Commissaris Bas bracht zijn voertuig naast Tom Poes tot stilstand. „Wat is er aan de hand? " vroeg hij niet onvriendelijk. „Bij de kuil gebeurt iets wat niet pluis is", zei Tom Poes. „Het is prettig, dat ik u tref, want er moet gauw iets aan gedaan worden." „Die autobus? " vroeg de politiechef. „Die zag ik rijden. Maar ik kan er niet veel aan doen, vrees ik. Ik heb Bommel ook al uitgelegd, dat ik geen toezicht heb op de Hopsa-vallei. „Daar gaat het juist om", zei Tom Poes. „En het is erger dan die touringcar."

„Kom maar mee", zei hij. „En leg me eens rustig uit, wat j[e] bedoelt." Dat deed Tom Poes. Terwijl hij daar nog mee bezig was, kwam d[e] ingang van de ondergrondse gang in het zicht — en reeds van verre was h[et] duidelijk, dat er iets vreemds gebeurde. Uit de kuil vlogen de toerist[en] omhoog, die er net in waren afgedaald om een prettig dagje te hebben — e[n] ook was er een verward geschreeuw en geroep hoorbaar. „Wat betekent dat? " vroeg de commissaris bewolkend. „Wat is dat voor ordeverstoring? " „Dat i[s] de ordedienst, denk ik", zei Tom Poes.

Eventuele oplossing in kader aanpak inflatie

Ook DP verontrust door hospitaal-problematiek

WILLEMSTAD. — De D.P. heeft vanmorgen in een door partijvoorzitter S. G. M. Rozendal getekende verklaring haar verontrusting uitgesproken over de financiële situatie waarin het Sint Elisabeth-hospitaal momenteel is komen te verkeren. In deze chronisch deplorabele situatie van het hospitaal, die deze dagen haar hoogtepunt heeft bereikt in een bankroet, moet ongetwijfeld een oplossing worden gevonden, vindt de D.P. De minister van Sociale Zaken heeft de Staten laten weten dat het in de bedoeling van de regering ligt om borg te staan voor een lening voor het hospitaal, zodat deze de tekorten kan dekken. Daarbij heeft de regering, aldus de D.P.-verklaring, als voorwaarde gesteld, dat met ingang van 15 januari 1975 de tarieven met tenminste veertig procent omhoog moeten gaan.

Ook de arbeidsvoorwaarden die het hospitaal met de werknemers gaat sluiten, moeten de goedkeuring hebben van de regering. De D.P. is van mening dat ondanks het feit dat er een oplossing moet worden gevonden voor deze deplorabele financiële situatie, de wijze waarop de regering dit gaat doen, weer een last legt op het volk. De tarieven die de minister daarbij noemde, zijn 180, 145, 130, 105, honderd, 75 en 45 gulden, voor respectievelijk intensive care, eerste, tweede en derde klas. Deze zijn onbetaalbaar voor het volk, aldus de D.P.

Ook acht de D.P. een ingrijpen van de regering in loon-afspraken tussen het ziekenhuis en zijn werknemers niet alleen ontbloot van elke wettelijke basis, doch ook vormt het een precedent die de vrijheid van het vakbondswezen aantast. Bovendien is dit ingrijpen sociaal onrechtvaardig indien de regering niet tegelijkertijd in staat is de steeds stijgende prijzen en kosten van levensonderhoud te drukken. Men kan prijs- en loonbeheersing niet van elkaar scheiden zonder een verstoring van de sociale rust en met name de arbeidsvrede teweeg te brengen. Een eventuele oplossing van het probleem van het Sint Elisabeth-ziekenhuis moet, volgens de D.P.-verklaring, genomen worden in het kader van een totale en gedurfde aanpak van het inflatieprobleem. Tot nu toe heeft de regering deze durf niet weten op te brengen en is zij in gebreke gebleven een integraal plan ter bestrijding van de inflatie te realiseren.

De Democratische Partij is ook van mening dat het ziekenhuiswezen in de Antillen in het kader van een reorganisatie van ons systeem van algemene gezondheidszorg dient te worden aangepakt. Immers nu financiert de overheid het ziekenhuis praktisch geheel, terwijl zij geen wezenlijke en tastbare invloed heeft op directievoering en beleid, zowel economisch als medisch. Een schrikbarende verhoging van de tarieven, zoals de regering thans voornemens is toe te staan, zonder een begeleidende grondige reorganisatie van ons ziekenhuiswezen, zowel qua opzet als qua exploitatie, heeft tot gevolg dat de meerkosten toch ten laste van de overheid komen door een toename van de zogenaamde pp-patiënten. Bovendien heeft de bovengeschetste ontwikkeling tot gevolg dat het ziekenhuis toch de verwachte meerinkonsten voortvloeiende uit de tariefsverhoging voor een groot gedeelte niet zal krijgen, doordat het vertrek van potentiële patiënten voor het ziekenhuis naar het buitenland voor medische behandeling, nu ook op financiële gronden, nog meer zal toenemen.

De Democratische Partij staat tenslotte op het standpunt dat gezien de niveau-ontwikkeling van de tarieven en het ontbreken van een algemene ziekteverzekering, een verregaande socialisering van het tarievenstelsel onvermijdelijk is geworden. Aldus de D.P.-verklaring.

Premier geeft jaaroverzicht

WILLEMSTAD — Minister-president J.M.G. Evertsz zal vanavond om 18.45 uur via TeleCuracao en morgenavond om 18.30 uur via TeleAruba in het Papiaments het woord tot de bevolking richten. Bovendien zal minister-president Evertsz morgenavond via alle radio omroepstations te beluisteren zijn. (Curaçao: Radio Caribe 20.00 uur, Radio Hoyer 20.15 uur, Curom 19.45 uur,. Aruba: alle radiostations om 6.30 uur. Bonaire: Radio Hoyer 3 om 8 uur.

De minister-president zal een overzicht geven van de werkzaamheden van zijn regering over het afgelopen jaar.

Winair hervat lijnvluchten

PHILIPSBURG — Windward Island Airways (Winair) zal zondag haar geregelde diensten hervatten, zo verneemt het Engelse persbureau Reuter. De maatschappij staakte haar vluchten op 30 september in verband met de economische wereldcrisis. Hoewel de situatie intussen niet aanmerkelijk is verbeterd, heeft de maatschappij toch gemeend weer lijnvluchten uit te voeren.

Kerstkaart

WILLEMSTAD. — Tussen de vele smakeloze, cliché-achtige kerstkaarten hebben we er dit jaar een gekregen die eruit springt. Het is een aquarel van een Benedenwindse mondi, door M. H. Namias de Crasto, een illustratie bij "Kwadro na sjinisji" ofwel "Studie in grijs" van Pierre Lauffer. Dit lyrische stukje proza is op deze kaart zowel in het origineel als in de Spaanse vertaling van Luis Daal als in de Nederlandse van Colf Verspoor weergegeven in de kaligrafie van dezelfde Namias de Crasto. Het geheel is een idee van Stanley Cras, die het ook uitgegeven heeft en er in drie talen de wens bijgevoegd heeft: "overvloedige decemberregen zal de grijze mondi van Aruba, Bonaire en Curaçao overspoelen en over de eilanden een kleed leggen van gele anglobloempjes. Moge die voor U de voorbode zijn van een gelukkig Kerstfeest en vrede in het nieuwe jaar". Het is jammer dat de kaart zo laat in de handel gebracht is.

Cocky & Jan van Oost gaan terug naar Nederland

WILLEMSTAD — Cocky en Jan van Oost gaan repatriëren. Het is hun bedoeling zich blijvend in Nederland te vestigen. In februari volgend jaar reizen zij na achttien jaar hun enige dochter achterna die hen al is vooruitgegaan.

Cocky werd vooral bekend in onze gemeenschap door het stichten van de balletschool "Les Sylphides", de eerste op Curaçao. De school heeft nu zo ongeveer 500 leerlingen die het ongetwijfeld fijn vinden te vernemen dat de school niet zal worden opgedoekt, maar door een andere leiding zal worden voortgezet.

Jan hield zich naast de zakelijke kant van de school bezig met de fotografie en trad vaak op als impressario voor bekende balletgroepen. Ook was het door zijn toedoen dat bekende artiesten vooral in de kleinkunst op Curaçao optraden. Wij zullen het aktieve echtpaar waarschijnlijk niet helemaal behoeven te missen. Jan komt volgend jaar mei terug als impressario met Henk van Ulsen, hier welbekend en een paar maanden daarna met de cabaretier Paul van Vliet.

Bloemententoonstelling/NPH

WILLEMSTAD — In samenwerking met de Nilda Pinto Huishoudschool wordt zondag 22 december van 10.00 tot 17.00 uur op genoemde school een tentoonstelling gehouden van (Koreanse) bloemstukken. Diverse bloemstukken zullen tevens te koop worden aangeboden.

Kleuren-tv gestolen

WILLEMSTAD. — Uit een woning aan de Mexicoweg is een kleuren tv-toestel gestolen. Men kwam binnen na het vernielen van een raam. De waarde van de buit is 1.525 gulden.



WILLEMSTAD. - Nico Cornelisse en zijn Zwitserse vrouw staan voortaan garant voor een exclusieve Franse sfeer op de hoek Concordiastraat/Ooststraat, waar de eerste Curaçaose wijnkelder is gevestigd. Men kan er lunchen uiteraard op z'n Frans en het wijnglas heffen in een knusse omgeving en daarbij tongstrelende Franse hapjes eten tot twaalf uur 's nachts. Gisteravond werd het keldertje ingewijd, uiteraard met het edele vocht dat wijn heet.

Foto: achter de bar het echtpaar Cornelisse temidden van hun gasten.

In kort geding

Ontslag E. Tol nietig verklaard

WILLEMSTAD. — Het kort geding dat de heer E. Tol tegen het Intercontinental-hotel had aangespannen, heeft hij gewonnen. De heer E. Tol, werknemer van eerder vermeld hotel, was op staande voet ontslagen, waarna hij een kort geding tegen zijn werkgever aanspande. Het hotel had de heer Tol ontslagen omdat deze zijn werkzaamheden niet naar behoren zou uitvoeren. De rechter gelastte in zijn vonnis het hotel de heer Tol binnen 48 uur na de uitspraak in zijn functie te herstellen op straffe van 250 gulden voor elke dag dat het hotel in gebreke zou blijven. Verder werd gedaagde in de kosten van het geding veroordeeld en doorbetaling van de dagen die de heer Tol niet gewerkt heeft.

WILLEMSTAD. — In de afgelopen nacht is er ingebroken in het kantoor van de Telefoondienst. Men had het gemunt op de brandkast. De buit bedroeg ongeveer negenduizend gulden.

Poging beroving

WILLEMSTAD. — Een bewoonster van de Warawaraweg is donderdagavond aan een beroving ontsnapt doordat zij ging schreeuwen toen een man haar onverwacht beet pakte en zij een andere man in haar woning bezig zag met het doorzoeken van haar slaapkamer. Dit gebeurde rond half tien 's avonds. Zij was toen bezig in de keuken. Op een bepaald ogenblik werd zij van achteren vastgegrepen door een man. Zij ging gillen, waarop hij haar losliet. Samen met zijn compagnon koos hij vervolgens het hazenpad. De man die de dame beet pakte was gemaskerd.

Vonnis rechter hoger dan eis

Zes weken voor dood door schuld

WILLEMSTAD. — In de verkeerszaak met dodelijke afloop, waarbij het ongeval werd behandeld dat op dinsdagmiddag 4 september 1973 op de Seroe Loraweg gebeurde en aan de heer A. Swalef, toen 22 jaar, het leven kostte, is vanmorgen uitspraak gedaan. Beklaagde K., de bestuurder van de auto, waarmee de fatale aanrijding werd veroorzaakt, heeft voor dood door schuld zes weken gekregen, waarvan drie weken voorwaardelijk met intrekking van het rijbewijs voor anderhalf jaar. De rechter achtte bewezen dat beklaagde te hard had gereden en dat het slachtoffer aan de gevolgen van de verwondingen opgelopen tijdens het ongeluk, was overleden.

Advocaat mr Legger voerde tegen het laatste aan, dat volgens hem het slachtoffer vijf dagen na het ongeval aan een zeldzame complicatie (longembolie) was overleden. Officier mr Stuger had drie weken gevraagd en veertien maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Rechter mr Van Heijningen zei echter een hogere straf in gedachte te hebben en vonniste zoals hierboven reeds vermeld.

Dame beroofd

WILLEMSTAD. — Een bewoonster van de Schuttersweg is woensdagavond bij aankomst thuis rond kwart voor acht door een onbekende man beroofd van haar handtas, waarin zich geld bevond evenals voor haar persoonlijk belangrijke papieren. Dit gebeurde op het ogenblik, dat zij de sleutel uit haar handtas wilde pakken om de deur te openen. Zij was zich er niet van bewust dat er iemand in de buurt was. Toen zij haar tas opende werd zij van achteren vastgegrepen.

PERNOD 45

mecs
Morris E. Curiel & Sons

Getrouwd

CAMILLE JOUBERT
en
FELIPE CROES

Curaçao, 20 december 1974

JOB OPPORTUNITY

OFFSHORE BANK ESTABLISHED IN CURACAO DEALING PRIMARILY IN OIL LETTERS OF CREDIT AND INTERNATIONAL FINANCING HAS AN IMMEDIATE OPENING FOR:

A SUPERVISOR OF THE LETTERS OF CREDIT DEPARTMENT

THIS PERSON MUST HAVE AT LEAST 8 YEARS BANKING EXPERIENCE IN OIL CREDITS, FOREIGN EXCHANGE AND ACCEPTANCE DISCOUNTING, OR BE A COLLEGE GRADUATE; MASTER'S DEGREE BENEFICIAL.
MUST BE WILLING AND ABLE TO TRAVEL ON A MOMENT'S NOTICE ON BEHALF OF THE BANK.
REQUIRED AGE:± 35 YEARS – REQUIRED LANGUAGES: ENGLISH AND ITALIAN.

FOR THE APPROPRIATE PERSON THE BANK OFFERS A VERY GOOD SALARY AND EVEN BETTER FRINGE BENEFITS.

PLEASE FORWARD ALL INQUIRIES, ACCOMPANIED BY COMPLETE CURRICULUM VITAE AND RECENT PHOTOGRAPH TO:

MN
P.O. BOX 299
CURACAO

APPLICATIONS WILL BE HELD STRICTLY CONFIDENTIAL.
NO APPLICATIONS IN PERSON OR BY PHONE WILL BE ACCEPTED.

BARA TILLO

Op veler verzoek gaan wij door met onze grootse BARATILLO

Baratillo na Casa Cohen

Casa Cohen SALINJA

Het plezier van geven!

aan zij die U lief heeft,

SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21

Heeft een grote sortering cadeao artikelen speciaal voor de kerstdagen
Komt U even langs? ?

TE KOOP

MEXICAANSE VOLKSKUNST

zaterdag 21 december van 11.00 tot 20.00 uur

LIBERTAS (Codeco-gebouw)
Scharlooweg 61

MUZIEK INSTRUMENTEN

A CABA DI JEGA:
GIBSON – BASS GUITAR, GIBSON – LES PAUL GUITAR, FLAUTA NORMANDIE (Professional), LUDWIG-SLINGER LAND DRUMSET.
Na:
AGENCIA GORDITO
Pietermaaiplein No. 13
Tel. 12442 y 12443.

Laat het deze week bij een verrassing blijven.....



totdat Uzelf de uitgebreide collectie

dameskleding

gezien hebt die wij voor de komende feestdagen zojuist ontpakten.



Voor de hierboven afgebeelde en andere modellen....



koop en win!

Koop bij Muskus Fokkerweg of Punda een Necchi naaimachine en U krijgt een lot waarmee U Uw geld terug kunt winnen. De trekking is op 31 december om 10:00 op TeleCuraçao. Elke dag worden Necchi naaimachines gedemonstreerd bij Muskus.
's Ochtends van 8:30 tot 11:30 in de zaak in Punda, en s'middags tussen 3:00 en 5:30 in de zaak aan de Fokkerweg. Komt U zich ervan overtuigen dat Necchi van Muskus toch wel de naaimachine is die U nodig heeft.

HEERENSTRAAT, PUNDA
EN FOKKERWEG 30

NECCHI

C. F. Muskus & Co.

Het is gezellig winkelen bij

samsom

Curacao - Tel. 37675
In het CHOBOLOBO – Winkelcentrum (Interconti - gebouw tussen ALM/NAGM)

* Sfeervol interieur
* Deskundige en vlotte bediening
* Concurrerende prijzen
* Ruime parkeergelegenheid

IN ONZE FUJI-FOTO SHOP
Alles voor de
FOTO-AMATEUR

* Volledig assortiment Donkere kamer artikelen
* Cameras en Foto toestellen van pocket tot professional
* Projectors, projectie schermen enz.
* Foto albums, Fotolijsten enz.
* Foto-finishing
* Ontwikkelen en afdrukken van zwart/wit en kleuren filmen.

Eveneens bij SAMSOM:
Kantoormachines-kantoor behoeften
Schoolbenodigdheden en educatief speelgoed.

ARUBA: Samsom, L.G. Smith Blvd 126, Oranjestad
BONAIRE: Samsom, Breedestraat 13, Kralendijk
CURACAO: Samsom, Chobolobo winkelcentrum, Salinja.

Besteed Uw

Kerstbonus, vacantiegeld, tantieme

goed en denk aan de toekomst.

Help zelf de geldontwaarding tegen te gaan en investeer in onroerend goed

CARESTO heeft op diverse locaties bouwkavels en verstrekt U alle inlichtingen.

Kom langs bij het landhuis Rooi Catootje, telefoon 37940.

FRUTERIA SUPERMERCADO
MANUEL G. BRAZAO
Schottegatweg Oost 173
Tel.: 36587
ta ofrece na tur su clientela y publico en general tur sorto di fruta y comestibles di primera calidad y servicio na un y tur!

VOOR DE FEESTDAGEN

POLYESTER HERENCOSTUUMS
f. 75,– – f. 110,–
POLYESTER SPORTJASJES
f. 25,– – f. 65,–
PRACHTIGE Pantalons
Alles pas klaar gemaakt.
De nieuwste Europese modellen van "ARROW" en "VAN HEUSEN" hemden, Sokken - Dassen Leren Riemen.
De grootste en mooiste sortering GUAYABERA'S

CASA LEON
Breedestraat 98 Otrabanda – Telefoon 24815 en 25566

Radarparabolic antenne
DEZE MAAND......
f. 105,– f. 85,–

STEREO HOBBY CENTER Salinja
LEATRON Salinja
STEREO CENTER Schottegatweg Oost

Volop variatie voor de komende feestdagen:

lange en korte Japonnen
Slackssets
Lanvin Slacks
lange Rokken met Halters
Japonnen in grote maten
exclusief model Triumph badpakken bikini's
kleine kollektie schoenen van de aktuele mode

VANAVOND EN MAANDAGAVOND KOOPAVOND BIJ

Boutiques Estela
Salinja Punda

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURACAO

Ingevolge het Kiesreglement (P.B. 1944 no. 202) wordt hierbij bekend gemaakt, dat tijdens de zitting van de Verkiezingscommissie op 22 november 1974 de volgende op de kandidatenlijst voorkomende personen voor het lidmaatschap van de Kamer gekozen zijn verklaard, aangezien het aantal kandidaten overeenstemde met het aantal te vervullen plaatsen.

ABADY	, Victor	– Grootbedrijf
VAN GRIEKEN	, Hubert Harold	– Kleinbedrijf
VORONA	, Sneer Schura	– Kleinbedrijf

Bovengenoemde personen hebben inmiddels hun verkiezing aanvaard en hun geloofsbrieven zijn in orde bevonden.

De Voorzitter der Kamer
H. H. van Grieken

Willemstad, 19 december 1974

TE KOOP

SISALTOUW
3 rollen 1" diam. x 720'
6 rollen 2½" diam. x 720'
3 rollen 3" diam. x 720'

POLYPROPILEEN TOUW
2 rollen 2½" diam. x 720'
3 rollen 3½" diam. x 720'

Telefoon 55966
Pageboy no. 217
of Postbus 560

ENORME SORTERING
kerstverlichting en versieringen o.a.:
KERSTBALLEN, KERSTKRANS, BOOMPIEK, VERLICHTE BOOMSTER, KLOKKEN etc.

FSS FERREIRA'S SALES & SERVICE TEL 43829

Siouxweg 5, tel. 43829
Prinsenstraat 69, tel. 13659
Breedestraat (O) 175-177, tel. 25936
Vrijdagavond KOOPAVOND tot 9.00 uur

U SLAAGT ZEKER
met één van onze bijzondere
GESCHENKEN
COSMETICA – PARFUMS – EAU DE COLOGNE
ZEEP – BADPOEDER en nog véél meer!

Van de beste merken o.a.:

Christian Dior – Lancôme – Orlane – Elizabeth Arden – Helena Rubinstein – Bonne Bell – Mary Quant – Sans Soucis – Fabergé (Brut) – Lanvin – Love.

"BOTICA CERRITO" N.V.
o.l.v. Dr. L.A. Hermens
Edif. "PROMENADE" ook voor ál uw recepten.

NEDERLANDSE ANTILLEN
D0139650
EEN GULDEN

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Bootleggers (14 jr); 24.00 The love pill (18 jr). RIALTO: 20.00 Sweet sugar (18 jr); 22.30 The dragon blows (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Paris killers (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 Caged virgins (19 jr); 24.00 Invincible boxer (18 jr).

BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaëla, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
AVONDDIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter H. J. A. Paalman, Santa Cruz, 362, tel.: 8017; San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

*****

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
KERSTCONCERT: 20.00 Aruba Philharmonisch concert - Sint Franciscuskerk, Oranjestad.

SPORT
ZWEMVER. TIGER SHARK: 21.00-22.00 gymnastiek/conditie-training - voor dames en heren - Rapid-lokaal, Savaneta.

BADMINTON
EAGLE: 19.00 trainingsavond - Eagleclub; ZEEMACHT: 19.00 trainingsavond - marinierskazerne; PLAYA: 20.45 trainingsavond - Dominicuscollege.
CARIBECLUB: 20.00 seniorentoernooi: Del Monte vs Mansur; J&B vs Aruba Hardware.
BRIDGE: 20.00 kerstdrive - Aruba Ariba - Conference-room, Aruba Sheraton-hotel.

_____*****_____

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

SPORT
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
A.T.T.A.: 14.00 individuele kamp. „senior singles" - alle leeftijden.

Karate-wedstrijden Aruba-Curacao

ORANJESTAD — De Aruba Karate Bond organiseert aanstaande zaterdag 21 december vriendschappelijke karate-wedstrijden tegen Curaçao.

Van Curaçao wordt een jeugdselectie verwacht bestaande uit jongens van 6 tot 15 jaar die onder leiding staan van René Barrios. De groep bestaat uit twaalf karatekas.

De wedstrijden beginnen op zaterdagmiddag zes uur op de tennisbaan van de Eagle club.

Aan deze wedstrijden neemt naast een selektie van de Aruba Karate Bond ook een groep van Kenneth Nahar voor Aruba deel.

De wedstrijden worden gehouden in de onderdelen kata's en sparring.

Auto tegen mast

ORANJESTAD — In het verkeer werd op woensdag slechts één aanrijding gemeld met een blikschade van 550 gulden. Dit vond plaats op de Smithboulevard ter hoogte van het Wilhelminapark. De bestuurder van de auto die tegen de lichtmast reed moest op een gegeven moment remmen en uitwijken toen hij gehinderd werd door een andere auto. De eerste auto reed het trottoir op met reeds genoemd gevolg. De bestuurder van de andere auto reed hierna gewoon door, zonder dat de identiteit van zijn auto vastgesteld kon worden.

Morgen lotenactie in de stad

Pius en Fatimascholen bestaan vijftien jaar

ORANJESTAD — Begin 1975 zullen de Pius X school en het Fatima college beide te Dakota, hun derde lustrum vieren. Het zal dan 15 jaar geleden zijn dat deze scholen hun poorten openden voor de jeugd van Dakota en zo de mogelijkheden boden om in de eigen buurt het basisonderwijs te volgen. Vóór die tijd gingen de kinderen in de stad naar school.

In het begin stonden er religieuzen aan het hoofd van de scholen: Frefe Eugenius aan de Pius X school, toentertijd nog uitsluitend een jongensschool, en zr. Magdala aan het Fatima College, een meisjesschool. De heer F. Escalona werd hoofd aan de Pius X school in 1964 en vervolgens in 1972 de heer F. Oliceira.

De heer J.H. Hogenbirk werd in 1968 hoofd aan het Fatima college, vervolgens de heer J. A. Duarte, die in juni van dit jaar op noodlottige wijze om het leven kwam, waarna de heer E. Marchena de opengevallen plaats innam.

In 1971 werd, o.l.v. de heer F. Oliveira en wijlen de heer Duarte, die toen beiden waarnemend hoofd waren, besloten een co-instructie op de scholen te introduceren en sindsdien zijn de scholen dan ook gemengd. De menging was tevens een aanzet tot een nog hechtere samenwerking tussen beide scholen, die onder de huidige leiding voortgang vindt. Omdat deze scholen buurtscholen zijn, zijn ze meer dan alleen scholen. Zo worden er allerlei buurtactiviteiten ontplooid en gehouden en de leerkrachten doen volop mee aan buitenschoolse activiteiten o.a. koor, Little League, schoolsportcommissie-werk enz.

Personeel en hoofden van beide scholen hadden gedacht de schoolkinderen en hun ouders een week lang het een en ander aan te bieden.

Hiervoor zijn uiteraard middelen nodig en daarom zijn er vergunningen aangevraagd en gekregen voor een loterij en een geldinzamelingsactie. Woensdag j.l. 18 december hebben enkele leerlingen de eerste loten verkocht aan de gedeputeerde van Onderwijs; de heer Guillermo Trinidad, zelf ook afkomstig uit Dakota en ooit waarnemend hoofd van de Pius X school. Zaterdag aanstaande 21 december zal er een bliksemactie gehouden worden m.b.t. de lotenverkoop in de winkelcentra van Aruba. Men doet dan ook een beroep op de bevolking van Aruba om mee te werken aan het sukses van deze akties, opdat de herdenking van het 15-jarig bestaan een hoogtepunt zal zijn in het bestaan van bovengenoemde scholen.

Lustrum "goede daad"

ORANJESTAD — Op kerstmorgen elf uur gaan de welpen en verkenners van de Santanerogroep voor de vijfde maal kerstpakketjes bij de ouden van dagen in het San Pedro hospitaal brengen. Aan het einde van het jaar wordt de troep- en hordekas geleegd en met medewerking van enkele handelaren en de winkel society worden deze pakketjes klaargemaakt. Onder het zingen van kerstliederen met begeleiding van gitaren worden dan de pakketjes aan de oudjes uitgedeeld, welke het zeer op prijs stellen en reeds uitkijken naar deze jaarlijks terugkerende goede daad, welke ook door de leiding van het hospitaal zeer wordt gewaardeerd.

Kerstdiner bij Aruba Hardware

ORANJESTAD — Woensdagavond heeft Aruba Hardware c.v. haar gebruikelijke cocktail party met kerstdiner in restaurant Trocadero gehad, welk wederom een sukses bleek en zeer op prijs werd gesteld door het personeel. Twee personen werden wegens hun jubileum gehuldigd. Het waren de heren Pedro Arends, die tien jaar in dienst was en die chef verkoper is, alsook de heer Donny Arends, direkteur die 15 jaar in dienst is.

In zijn boodschap aan het einde van het jaar legde de heer Tico Arends de nadruk op het feit dat 1974 niet het beste jaar is geweest en dat 1975 een moeilijk jaar zal zijn, waarbij de direktie verwacht dat een ieder zijn best zal doen opdat de direktie een salarisaanpassing en verhoging zoals ieder jaar kan blijven geven, alsmede sociale voorzieningen die in 1975 zullen beginnen.

kerstfeest POVA viert

ORANJESTAD — De politie Ontspannings Vereniging Aruba zal ook dit jaar het kerstfeest uitbundig gaan vieren.

Het programma vermeldt o.a. een bezoek van Santa Claus aan de jeugd van de POVA op zondag 22 december om drie uur in de middag. Tevens zal er het optreden zijn van de aguinaldosgroep "Pajaritos navideños".

Op maandag 23 december, acht uur 's avonds, wordt de traditionele kerstbingodrive gehouden, waarbij de winnaars tien volle kerstmanden te wachten staan.

Op tweede kerstdag zal er van 6 uur tot middernacht naar hartelust worden gedanst op de tonen van "Continental Combo" van Macario Prudencio uit Curaçao en van "Combo Sas" uit Aruba.

Aguinaldogroep op Nederlands t.v.

WILLEMSTAD — In het programma "Magazien" van de NOS zal zondag 22 december een speciale uitzending via Nederland I plaatsvinden. De Antilliaanse aguinaldogroep "Antiya alegre" zal tijdens dit programma dat om 16.00 uur wordt uitgezonden optreden.

Deze populaire aguinaldo-groep zal Antilliaanse en Venezolaanse liederen ten gehore brengen.



ORANJESTAD. — Op de kruising van de nieuwe boulevard naar het nieuwe ziekenhuis aan de Eagle deed zich donderdagmorgen kwart voor elf een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij twee auto's zwaar beschadigd werden en twee personen met zware verwondingen in het hospitaal moesten worden opgenomen. Dr T. Lin van Noord, die door de politie te hulp werd geroepen, was bijzonder vlot ter plaatse en verleende de eerste hulp aan de slachtoffers.

Geldtrommel vermist

ORANJESTAD — Bij de recherche werd aangifte gedaan van verdwijning van een geldtrommel vanachter de frontdesk van het Divi Divi beach hotel. In de trommel bevond zich een bedrag van ongeveer vijfhonderd dollar en deze werd weggenomen tussen vijf voor zes en kwart over zes op woensdagochtend.

Kerstviering Lions

ORANJESTAD — Dit jaar zullen de leden van de Aruba Lions op zaterdag 28 december aanstaande ten huize van de heer en mevrouw Bety Arends te Savaneta het kerstfeest en de jaarwisseling vieren.

Oorspronkelijk had men gemeend dit op de twintigste te doen doch de datum is thans definitief op de 28ste vastgesteld.

Gaat Willemstoren tegen de grond?

ORANJESTAD — Het ziet naar uit dat de tweehonderd jarige Willem III-toren van het Fort Zoutman te Oranjestad binnen afzienbare tijd zal moeten worden afgebroken. Bij restaurantie-werkzaamheden door de Bouwmaatschappij Aruba zijn zodanige scheuren naar voren gekomen, dat het restauratie-werk werd stopgezet.

Deze toren werd jaren geleden met stenen, klei en kalkspecie gebouwd en deed in de beginjaren nog dienst als vuurtoren. Toen de Bouwmaatschappij doende was om de vloeren uit het pand te slopen en men daarvoor begon te kappen, begon de toren aan de zijkanten te scheuren. Ook de zwaar verroeste ijzeren balken dreigden naar beneden te vallen. Tussen de tweede en derde verdieping kan men verticale scheuren waarnemen, waaruit blijkt dat de muren loskomen. Verwacht wordt dat de toren geheel zal worden afgebroken en daarna opnieuw opgebouwd in dezelfde stijl. Zoals bekend werden deze restaurantiewerkzaamheden verricht in verband met het inrichten van een museum in het Fort Zoutman.

Ged. Max Croes: manier handelen regering voorloper dictatuur

ORANJESTAD — In het programma van het eilandgebied Aruba maakte ged. Max Croes donderdagavond een vergelijking tussen het eilandsbestuur en de centrale regering, waarbij hij van mening was dat het eilandbestuur zich aan de wetten houdt, terwijl de regering zich alleen aan mensen houdt en eigen belang, hetgeen een voorloper van dictatuur wordt genoemd. De gedeputeerde wees erop dat herhaalde malen in de eilandsraad door de oppositie aanvallen op het BC werden gedaan omdat gelden werden uitgegeven zonder dat de eilandsraad deze hadden goedgekeurd. Wat zien we nu, aldus gedeputeerde Max Croes, de regering staat toe, dat zonder dat de staten hiervan op de hoogte zijn of goedkeuring eraan gehecht hebben, een bedrag van bijna een kwart miljoen gulden wordt uitgegeven voor een nieuw departement dat op Aruba gevestigd is. Nu hoort men geen kritiek, aldus ged. Croes voor TeleAruba.

Olympic Airways weer in de lucht

ATHENE — De Griekse nationale luchtvaartmaatschappij Olympic Airways heeft haar binnenlandse vluchten hervat en een woordvoerder verklaarde dat men hoopt maandag weer op het buitenland te kunnen gaan vliegen. De maatschappij staakte vorige week al haar diensten in verband met een geschil tussen de overheid en de scheepsmagnaat Aristoteles Onassis. Deze zegde op 10 december het verdrag van 1965 op, op grond waarvan de Griekse regering hem Olympic Airways had overgedragen. Onassis nam dit besluit toen de regering hem verbood 8.500 werknemers van zijn maatschappij om bezuinigingsreden met onbetaald verlof te sturen.

De regering maakte gebruik van haar in het contract neergelegde recht een nieuwe directie aan te stellen in afwachting van onderhandelingen over de toekomst van Olympic Airways. Het eerste besluit van de inmiddels aangestelde nieuwe directie was de diensten van de luchtvaartmaatschappij te laten hervatten. Onassis bevindt zich momenteel in de Verenigde Staten voor een medische behandeling. Hij zou ernstig ziek zijn. Op een verzoek van de regering naar Athene te komen voor onderhandelingen over de toekomst van Olympic Airways heeft Onassis nog niet gereageerd.

Premier luncht met persvertegenwoordigers

ORANJESTAD — Van de RVD werd een uitnodiging ontvangen waarbij persvertegenwoordigers op Aruba werden uitgenodigd om op vrijdagmiddag 27 december in het Sheraton-hotel een lunch bij te wonen, welke wordt aangeboden door de minister president van de Nederlandse Antillen Juancho Evertsz.

Meer inbreng overheid op sportgebied gewenst

Aantal semiprofclubs drastisch verminderen

Transfersommen opschroeven voor nodige rust in voetbal

Gekibbel maakt slechte indruk op voetbalminnend publiek

Henk Burgwal grote voorstander van moederbond (CVB) op paritaire semiprof-en amateurbasis

LANDHUIS HEL (SALINJA). – Daags voor zijn vertrek naar Nederland heeft de heer Henk Burgwal, secretaris-penningmeester van de KNVB, de pers in vogelvlucht ingelicht over zijn bevindingen met betrekking tot de huidige constellatie van de voetballerij op Curaçao. Zoals bekend heeft de heer Burgwal hier voor twee weken vertoefd op uitnodiging van de onlangs opgerichte „Federashon Futbol Profeshonal Corsow (FFPC)" waar hij op de eerste plaats de sectie betaald voetbal (semi-prof) informeerde over enkele specifieke zaken en tegelijkertijd advies uitbracht over een gezonde „setup" van de voetbalsport op Curaçao. Aanvankelijk had Henk Burgwal wat opgezien tegen de uitnodiging van de FFPC vanwege drukke werkzaamheden in Nederland, verband houdende met onder andere verhuizing van het KNVB-sportcentrum naar Zeist en de Koninkrijkspelen. Toch wist de heer Burgwal zich vrij te maken voor de reis naar de West waarvoor de NAVU in overleg met de KNVB toestemming gaf. De keuze van Burgwal als adviseur moet vooral gezien worden in het licht van zijn ervaring in de sectie betaald voetbal, waar hij in de periode van 1954 op 1964 als eerste secretaris van de KNVB de strubbelingen meemaakte bij de invoer van het (semi)professionalisme in Nederland.

Om even in de „geschiedenis" van de Fedeprof te duiken is het de lezer wel bekend hoe begin dit jaar een twintigtal clubs zich afscheidden van de moeder, de C.V.B., en een nieuwe bond oprichtten waar het semi-professionalisme officieel werd ingevoerd. Dit bracht logischerwijs de nodige problemen en knelpunten met zich die overwonnen moesten worden.

De heer Henk Burgwal, die tijdens de maandag gehouden persconferentie in Landhuis Hel (Bureau Volksontwikkeling en Cultuur) niet in details wilde treden („door de bomen ziet u misschien het bos niet meer..."), gaf de Fedeprof informatie over de volgende zaken:

1) Het transfersysteem en overschrijvingsmogelijkheden in betaald voetbal; 2) het premiestelsel voor semi-profs; 3) de werking van de tucht- en beroepscommissie; 4) de arbitrage-sectie waaronder ook ressorteren civielrechterlijke zaken ingeval van contractbreuk en andere overtredingen in het betaalde voetbal; 5) sponsorship en reclame; 6) de jeugdcompetitie; 7) C.V.B.-bekercompetitie met deelname van semi-prof- en amateurclubs; 8) training, begeleiding en coaching van vertegenwoordigende elftallen.

Bij confrontatie met dit laatste punt is de heer Burgwal vooral opgevallen, dat met de invoer van het semi-professionalisme de reserve- en jeugdelftallen van de eerste en tweede divisie praktisch niet meer aan bod komen. Hij ziet dit als een groot verzuim, omdat de voetballerij voor een groot deel afhangt van de jeugd en „farmteams".

Het onderling gekibbel als gevolg van het uittreden van diverse clubs uit de C.V.B., heeft volgens de heer Burgwal de publieke opinie ook ernstige schade toegebracht. In zijn gesprekken met minister Kroon en gedeputeerde Edsel Jesurun toonde genoemde bewindslieden veel begrip voor de precaire situatie waarin de sport op Curaçao thans verkeert. Voor de gemeenschap is het verder van het grootste belang dat de voetbalsport weer georganiseerd verloopt. Van de adviezen gegeven door de heer Burgwal namen minister Kroon en gedeputeerde Jesurun dan ook uitdrukkelijk kennis.

EENHEID

Bij het streven naar een eenheid op voetbalgebied voerde de heer Burgwal vruchtvolle gesprekken met de respectieve besturen, met name de voorzitters van de C.V.B., FFPC en NAVU. Het beginsel van de organisatie van het Curaçaose voetbal moet volgens de heer Burgwal de volgende [illegible] hebben:

1) Er is een rechtspersoon, de Fedeprof; 2) er komt een onafhankelijk rechtspersoon voor het amateurvoetbal; 3) deze dochters hebben een moeder: de C.V.B.; 4) de leiding in de C.V.B. moet op paritaire basis geschieden maar beide dochters [illegible] leden hebben in de diverse [illegible] en werkgroepen. Met [illegible] woorden: verscheidenheid [illegible] toch een eenheid omdat men [illegible] nodig heeft; 5) de moederbond komt onder gezag van de NAVU; 6) het C.V.B.-bestuur moet bestaan uit twee profs plus één onafhankelijke buitenstaander (lees: deskundige) en twee amateurs plus één onafhankelijke buitenstaander. De twee onafhankelijken kiezen de voorzitter.

In de drie-partijen-overeenkomst zijn twee beginsels vastgelegd: prof- en amateurzaken zoveel mogelijk zelf te behartigen en aan de hand van gemaakte fouten overwegen beide dochters al of niet op te heffen om datgene dat gewenst is te laten geschieden in C.V.B.-verband. Overeenkomsten en dergelijke moeten door de respectieve bonden zelf worden uitgemaakt; zo ook met interne aangelegenheden.

SCHEIDSRECHTERSCOMMISSIE

De C.V. zal op den lange duur ook moeten overgaan tot het benoemen van een scheidsrechterscommissie die toezicht houdt op de arbitrage van het lokaal voetbal. Scheidsrechtersorganisaties komen onder het gezag te staan van de bond en opereren in opdracht van de bond. Bij deze gelegenheid stelde de heer Burgwal Walter van Rosberg voor als voorzitter van de scheidsrechterscommissie, omdat hij in hem „the right man on the right place" ziet. Om een uniforme rechtspraak te bevorderen, moet ditzelfde systeem ook worden doorgevoerd bij de straf- en beroepscommissies. Ook hier gaat de voorkeur naar de „onafhankelijke" deskundigen. Deze commissies moeten evenals het bestuur van de C.V.B. op paritaire basis worden geformeerd.

TRANSFER

Een belangrijk onderwerp met betrekking tot het veranderen van club door de spelers werd eveneens door de heer Burgwal naar voren gebracht. Om zo weinig mogelijk spelers van clubs te doen veranderen — nodig voor de rust in de lokale voetbalwereld — moeten de volgende beperkingen worden ingevoerd: 1) semi-profclubs mogen ten hoogste twee „vreemde" spelers aantrekken; 2) vergoedingen [illegible] betaald worden aan de club, die verlaten wordt, [illegible] moeten om de koopjust te beperken flinke bedragen zijn.

OPMERKINGEN

Tot slot had de heer Burgwal enkele algemene opmerkingen:

1) het aantal semi-profclubs is hier te groot met als gevolg dat de kwaliteit te wensen laat te liggen. Een regelrechte [illegible] vereffening. Via een geleidelijke promotie/degradatie tussen het semi-prof- en amateurvoetbal in de richting van laatstgenoemde moet een [illegible] vermindering tot stand komen. Ook het aantal eerste divisie-clubs moet verminderen. [illegible] de Fedeprof het met tien ploegen (eerste en tweede divisie) [illegible]; 2) het [illegible] hier van [illegible]; 3) het publiek is sportief en oordeelt deskundig; 4) er wordt nog te individueel gevoetbald en weinig taktisch spel geleverd met als gevolg dat de krachten niet goed verdeeld worden. In de tweede helft is dikwijls dan ook teruggang merkbaar in de prestaties van beide elftallen. Via de gevolmachtigde minister in Den Haag zal ik trachten een Nederlandse trainer ter beschikking te stellen van de NAVU, die hier twee opdrachten te vervullen zal hebben: het opleiden van oefenmeesters en selecteren, begeleiden en coachen van nationale jeugd-amateur- en semi-prof-elftallen; 5) om meer financiële armslag te krijgen moet de C.V.B. hier een toto-lotto invoeren; 6) oefenterreinen is hier zeer schaars en de terreinhuren te hoog; hiervan zijn meestal de arme amateurclubs de dupe. Gedeputeerde Jesurun heeft beloofd dat deze zaak binnen de kortste keren improvisorisch zal worden geregeld; 7) men moet zoveel mogelijk streven naar het sluiten van collectieve ongevallen-jaarverzekeringen; 8) de medische sportbegeleiding moet een vitaal deel worden van de voetballerij. Minister Kroon zou naar zijn zeggen hiervan meer werk maken; 9) ook de Vrije Curaçaose Voetbal Federatie (VCVF) moet in C.V.B.-verband betrokken worden; 10) de overheid moet meer inbreng in de sport realiseren en moet daartoe door de respectieve sportbonden voldoende gemotiveerd en geïnformeerd worden; 11) in het competitiesysteem moet zo vlug mogelijk verandering komen, wil het wedstrijdritme bijblijven. Gemiddeld spelen de clubs nog steeds één maal in de drie weken en dat is veel te weinig; 12) de formatie van het nationaal elftal moet een zaak blijven van de NAVU.

HENK BURGWAL
. . . „samenwerking de enige oplossing" . . .

Colombiaanse leven op vliegveld aangehouden

ORANJESTAD — Twee Colombianen, [illegible] en achttiendertig jaar oud, werden woensdagochtend op de Beatrix-luchthaven aangehouden met een [illegible] beeld in hun bezit. Het beeld hadden zij uit La Linde in Oranjestad weggenomen. Een der verkoopsters ontdekte dat een van de mannen het beeld [illegible] en onder zijn hemd verborg. [illegible] deze man en zijn compagnon [illegible] ontdekt [illegible] de [illegible].

De twee mannen verbleven tijdelijk in een hotel in Oranjestad en op het moment van de diefstal hadden zij reeds uitgeboekt. Tijdens het voortgezet onderzoek werden verschillende andere goederen op hen aangetroffen, over de herkomst waarvan de twee mannen geen aannemelijke verklaring konden geven. De twee mannen werden voor verder onderzoek ingesloten.

GWU feliciteert UPA

ORANJESTAD — Na het bekendworden van verkiezing van een nieuw bestuur heeft de GWU een telegram gezonden aan het UPA bestuur en daarbij gelukwensen doen toekomen. Voor de toekomst wordt kracht en sterkte toegewenst.

ACU doet beroep op BC

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Arubaanse Chauffeurs Unie heeft bij monde van haar voorzitter, J. F. Bareno, en secretaris, Epifanio Geerman, een beroep op het BC gedaan om de huidige eilandsverordening openbaar personenvervoer aan te passen aan de eisen des tijds. Dertien jaar geleden toen er dertig taxi's waren en nog niet zoveel toerbussen kon deze, terwijl er nu 67 taxi's zijn, kan deze verordening voldoen, doch thans niet meer.

„Opnieuw vragen wij", aldus de A.C.U. in haar verklaring aan het BC, „deze eilandsverordening ten aanzien van taxi's en toerbussen aan te passen, omdat op dit ogenblik deze verordening veel te veel mogelijkheden biedt aan toerbussen om alle soorten transport te verzorgen, waardoor de taxi's worden getroffen. Hierbij moet niet vergeten worden dat in de loop der jaren steeds meer hotels en verhuurwagens zijn gekomen, die alle nadelig werken, met de huidige eilandsverordening voor de taxi's die het toch al moeilijk genoeg hebben om het hoofd boven water te houden."

De A.C.U. vertrouwt spoedig een antwoord van het BC te mogen ontvangen.

Passen nodig voor luchthaven S. Maarten

PHILIPSBURG — Zaterdag vertrok de mariniersbewaking van de Juliana-luchthaven naar Curaçao.

Niettemin blijven bepaalde veiligheidsmaatregelen gehandhaafd.

Het zal voortaan onmogelijk zijn het platform te betreden zonder pas. Alle werknemers van de luchthaven is een pas op naam uitgereikt terwijl pers en andere in voorkomende gevallen een dagpas kunnen krijgen.

Gezaghebber R. O. van Delden heeft in een verklaring begrip voor deze toestand gevraagd, die overigens op alle andere vliegvelden van de Antillen reeds jaren van kracht is.



DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand OKTOBER vóór 5 JANUARI A.S. moet zijn betaald.
Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 JANUARI 1975, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst nr 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.
Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
Ing. C. A. VAN WES

BANKIERSVERENIGING CURACAO

Wij delen hierbij het publiek in het algemeen en in het bijzonder onze klanten mede dat al onze Kantoren zullen sluiten op:

24 DECEMBER 1974 om 12.00 uur (MIDDAG)

31 DECEMBER 1974 DE GEHELE DAG

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.,
BANCO DI CARIBE N.V.,
BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA S.A.,
BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.,
BANK OF AMERICA N.T. & S.A.,
FIRST NATIONAL CITY BANK,
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Curaçao, 20 december 1974.

---

ennia

maakt hierbij bekend, dat haar kantoren op CURACAO, ARUBA en SINT MAARTEN gesloten zullen zijn op

Dinsdag, 24 december 1974 vanaf 11 uur 's morgens
Dinsdag, 31 december 1974 vanaf 12 uur 's morgens.

MEUBLERIA KENNEDY

Schottegatweg West 357
na Post 5
Telefon 43639

...emper na bo servicio

DE NATIONALE INVESTERINGSBANK N.V.

gevestigd te 's-Gravenhage

maakt hierbij bekend dat haar

VESTIGING TE WILLEMSTAD, CURACAO
per 31 december 1974 wordt

OPGEHEVEN

na genoemde datum kan men rechtstreeks
contact opnemen met haar hoofdkantoor IN NEDERLAND
Carnegieplein 4
postbus 380
's-Gravenhage, Nederland
telegramadres: inves

De Directie:
's-Gravenhage, 20 december 1974.

---

curacao Country Inn

RESTAURANT
voor
CHINESE,
INTERNATIONALE
en
ANTILLIAANSE GERECHTEN
***
– ook om mee te nemen –
EIGEN PARKEERTERREIN
Groot Davelaar
Telefoon 36600



Lam Yuen

BAR - RESTAURANT
AIRCONDITIONED

for the best Chinese food in Curaçao

INTRODUCTION OF NEW MAIN COURSES BY OUR EXECUTIVE CHEF (DIRECT FROM HONG KONG)

1. Sweet & pungent pork cubes	f. 6,50
2. Hong Kong pork chop suey	f. 6,50
3. Lam Yuen's four seasons	f. 7,75
4. Oystered sliced beef	f. 8,00
5. Oystered chicken	f. 8,50
6. Oystered jumbo shrimps	f. 9,50
7. Peppered filet beef	f. 7,00

EILANDGEBIED CURACAO

Bij de afdeling Bouwkunde van de Dienst van Openbare Werken bestaat er direkte plaatsingsmogelijkheid voor:

A. EEN CHEF TEKENKAMER

De taak van deze functionaris zal voornamelijk bestaan uit het toezicht, de contrôle, de coördinatie en de werkverdeling van de tekenkamer. Voorts het maken c.q. doen maken van bestekken, begrotingen en sterkteberekeningen.

Vereisten: h.t.s.-diploma Bouwkunde met ruime ervaring in de omschreven functie, goede redactionele vaardigheid en uiteraard leidinggevende kwaliteiten.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

B. EEN ERVAREN BOUWKUNDIGE TEKENAAR

voor het zelfstandig uitwerken van bouwkundige projekten.

Vereisten: h.t.s.-diploma Bouwkunde of gelijkwaardig, met enige jaren tekenkamer-ervaring.

Salaris en rang: nader overeen te komen afhankelijk van ervaring.

Dienstverband: tijdelijke dienst- of arbeidscontract.
Na gebleken geschiktheid kan benoeming en vaste dienst volgen.

Sollicitaties met volledige inlichtingen betreffende leeftijd, burgerlijke staat (met eventuele opgave van aantal kinderen), opleiding, opgedane ervaring, alsmede een opgave van referenties, vergezeld van een recente pasfoto, zo spoedig mogelijk te richten aan het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
A. TH. DE JONGH, M.C.E.

Johnnie Walker



Born 1820
still going strong
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC
Lindberghweg 32

KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.

K.T.B.A.

Onderhoudscontract voor 6 maanden (inclusief één spoelbeurt) voor Uw roomcooler — fl. 45.–
Prijs van één spoelbeurt plus geheel afchecken van Uw roomcooler (inclusief transport van en naar de werkplaats) — fl. 35.–
Dus 3 extra beurten voor slechts — fl. 10.–
Ongelooflijk voor deze dure tijd, maar toch waar!

Voor verdere inlichtingen en ook onderhoudscontracten voor Uw package units – split systems – industriële airconditioning ongeacht merk en capaciteit, de specialisten op koelgebied.

Winkelcentrum Colon — Tel.: 25757 - 25588

Christmas JOY



To our friends and patrons:
we wish you the best during the coming Christmas and New Year



BOUWMAATSCHAPPIJ CURACAO N.V.
MAJOORSWEG 3 - TEL. 43943
CURACAO N.V.



central madeirense

Schottegatweg Noord 24 - Tel. 43303 - 43390

WEEKEND-SPECIAL

MARGARINE merk
BLUE BAND per blik van 1 lb — ~~1.66~~ – 1.59

BRUINE BONEN merk CAMELIA per pakje van 1 lb — ~~2.45~~ – 2.29

CODROE merk GLOBE TROTTER 15oz — ~~1.50~~ – 1.09

DISINFECTANT **PINE SOL** 28 oz. — ~~2.45~~ – 2.29

VERSE PINEAPPLES — 0.90 per kg.

SLAGERIJ

RUNDERGEHAKT — ~~2.20~~ – 1.90
Elk week-end de lekkerste kip aan het spit — 3.50 per stuk

DRANKAFDELING
WHISKY'S – diverse merken
flessen van 1 liter — f. 10.25
flessen van 1/2 gallon — f. 24.95

Enorme sortering van: KERSTBOMEN – KERSTVERLICHTING en KERSTVERSIERINGEN

ELKE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 10.00 UUR





DRY DON AMONTILLADO SHERRY



SANDEMAN
Agenten:
mecs
Lindberghweg 32
tel. 54900

"PRIJSNAN NO POR SUBI MAS! AWOR SI TA DI MAS!"
Rason señora, bo'n ta robes. Pesey CARNICERIA CREMADES tey pa traha na bo interes.

Aya bo ta hanja 1/2 kg. di:



Clubsteak	pa	fl. 3.00
T-bone steak	pa	fl. 4,50
Biefstuk	pa	fl. 3,40
Stoba (hachee)		fl. 2,60
Soppi		fl. 1,75
Pia galinja (5 lb.)		fl. 7,00

Porkchop sin wesu, salchichas, chorizos y hopi mas.

Pasa na

CARNICERIA CREMADES

Anjelierweg 5
of jama na tel 35384 pa tur informashon.
Ademas.... nos tin noche de compras te 8.30 for tur diabierne.

CARNICERIA CREMADES.........ta di bo e tal

---

zelbo meubelen

Presenteert

Wandmeubels en Bureaus

PROMENADE

Tel: 36138 — Vrijdags Koopavond

Kerstcadeau voor de Tennisser
kaart tennis
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21

VOOR UW
SPEELGOED
NAAR
zelbo meubelen
– BONAIRE –

DRIVE-IN

VRIJDAG 20,
ZATERDAG 21,
ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
Een prachtig avonturenverhaal voor de jeugd, waarbij ook vader en moeder zich kostelijk zullen amuseren.
Met: ROLF VAN SYDOW in:
"TIEN KLEINE NEGERTJES"
Met in de hoofdrollen:
TIEN KLEINE NEGERTJES
TWINTIG GROTE DIEREN
TIEN KLEINE DIEREN EN
VELE GROTE DIEREN
Geheel in het Hollands.
ENTREE:
Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 20,
ZATERDAG 21,
ZONDAG 22 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... In een wereld van eeuwig leven, bracht hij het geschenk van de dood!



SEAN CONNERY
ZARDOZ
JOHN BOORMAN

Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 20,
ZATERDAG 21 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Eenmaal in het klooster konden zij niet afzien van hun jongens en verzonnen plannen toch met elkaar contact te hebben.
"TALES OF EROTICA"



Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

CINELANDIA

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21
OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 22 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... Een enorm spannende film met internationale misdaad!



(Ruge el Odio)
Engels, met Spaanse tekst.
KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21
OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een zeer spannende CHINESE film met de bekende acteurs:
WANG YU
CHANG PIN
CHIEN LUNG in:
"BOXEADOR JUSTICIERO"
Chinees, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
Een verhaal van de grootste en mooiste hond ter wereld.



(DIGBY, EL PERRO MAS GRANDE DEL MUNDO)
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
VOLWASSENEN
KINDEREN HALVE PRIJS.

ROXY

"AIRCONDITIONED"
VRIJDAG 20, ZATERDAG 21,
ZONDAG 22 OM
7.00 & 9.00 N.M.
Een film voor jong en oud, bewerkt naar de ROCK OPERA van ANDREW LLOYD WEBBER (muziek) en TIME RICE (boek) in TECHNICOLOR.



(JESUCRISTO SUPERSTAR)
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
VOLWASSENEN EN
KINDEREN.

CINE-RIO

VRIJDAG 20, ZATERDAG 21
OM 8.00 N.M.
Eén minuut na middernacht ging er een deur krakend open...
Met: PETER CUSHING
DIANA DORS in:
"FROM BEYOND THE GRAVE"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 20 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een spannende film met:
MICHAEL LATIMER
LUAN PETERS
"MAN OF VIOLENCE"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
TARZAN, de vriend van jong en oud met zijn spannende avonturen! IN KLEUREN.
"TARZAN AND THE MERMAIDS"
(Tarzan Y las Sirenas)
Met: JOHNNY WEISMULLER
BRENDA JOYCE
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 0.50



WEST-END

VRIJDAG – ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Sensationele Chinese film
"KUNG FU MONK"
YIN SUE KWAN. Budiste priester verdedigt zich tegen onrecht en intrigues. Chinees, Engelse tekst.
f. 2,– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
"FROM CHINA WITH DEATH"
f. 2.50 – f. 1.50 MAYOR DE 18 AÑOS.

MEDEDELING

De GIRODIENST CURACAO maakt hierbij bekend dat op:

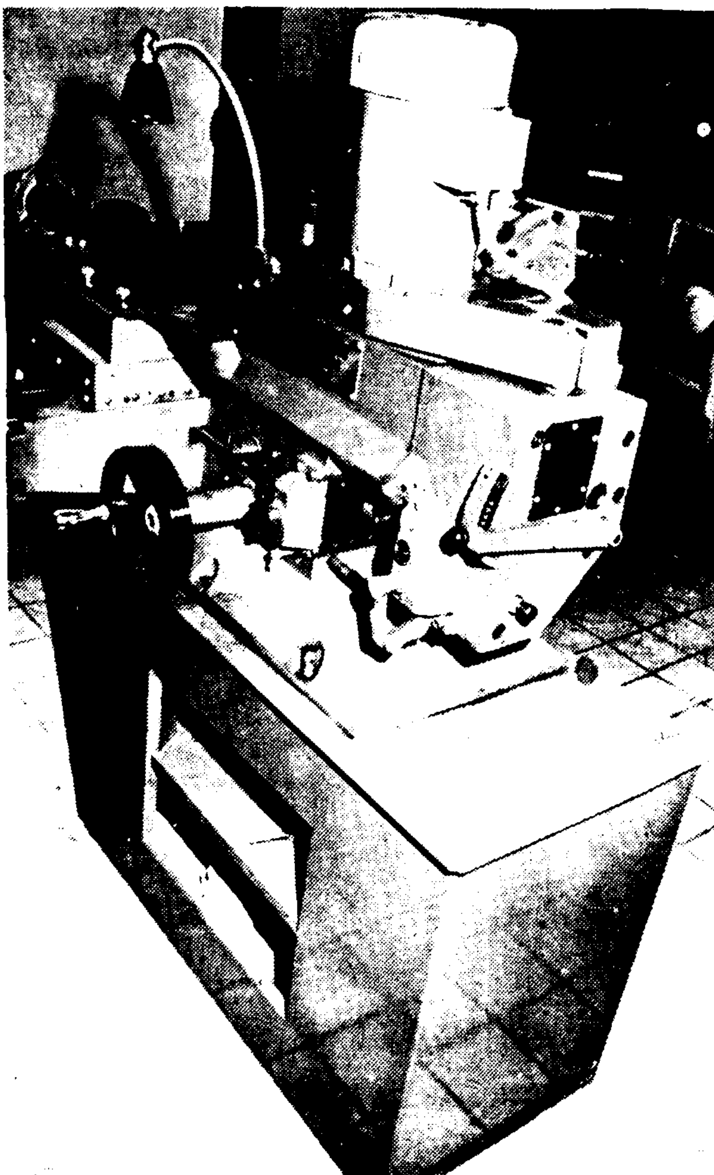
Dinsdag 24 december 1974 en
Dinsdag 31 december 1974,

haar loketten vanaf 12.00 uur 's middags voor het publiek gesloten zullen zijn.

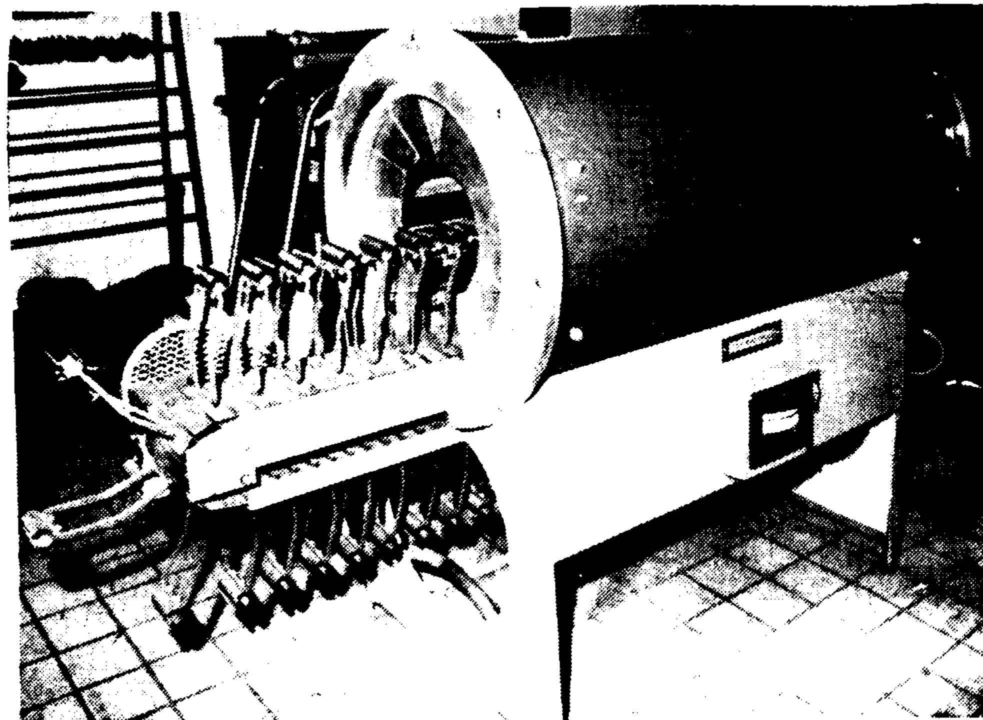
BON PASCU – MERRY CHRISTMAS – ZALIG KERSTFEEST



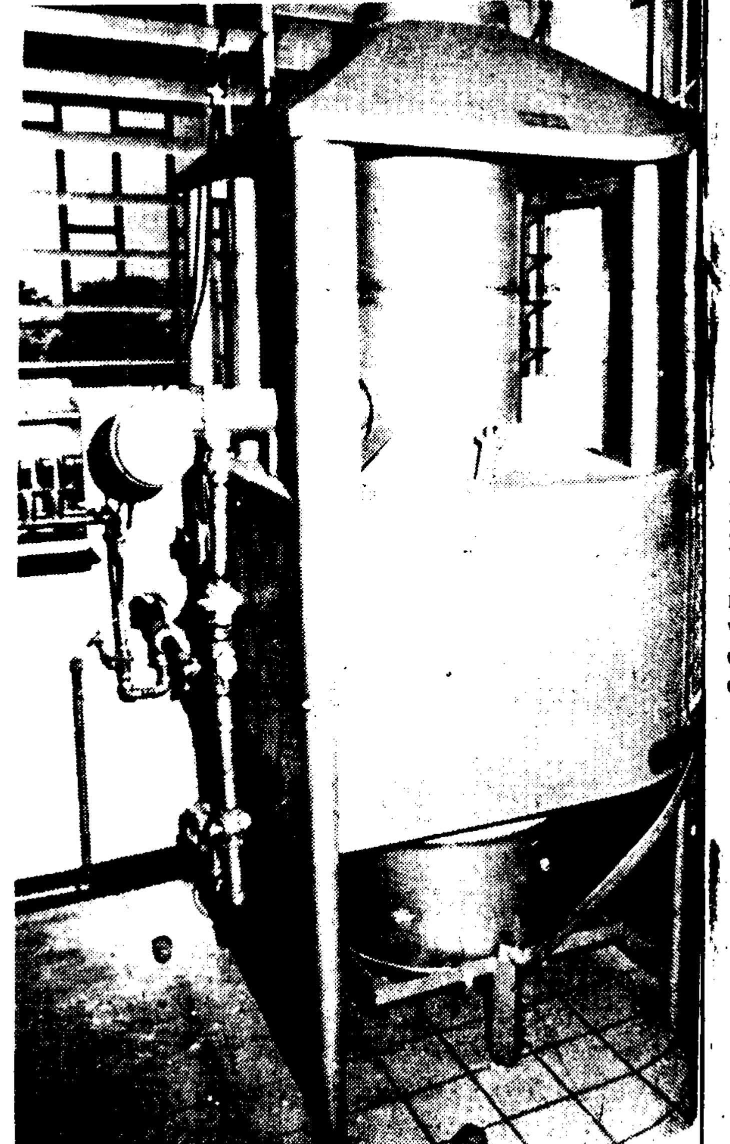
SHELL SERVICE FREDERIK



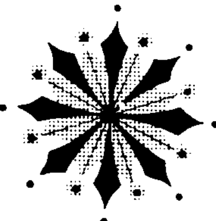
.... Disc & drum refacing machine ....



.... Automatic conveyor bonding oven ....

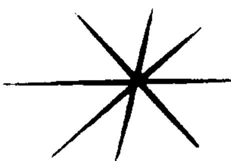


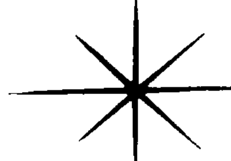
.... Debonding burner ....



FCCC

FREDERIK





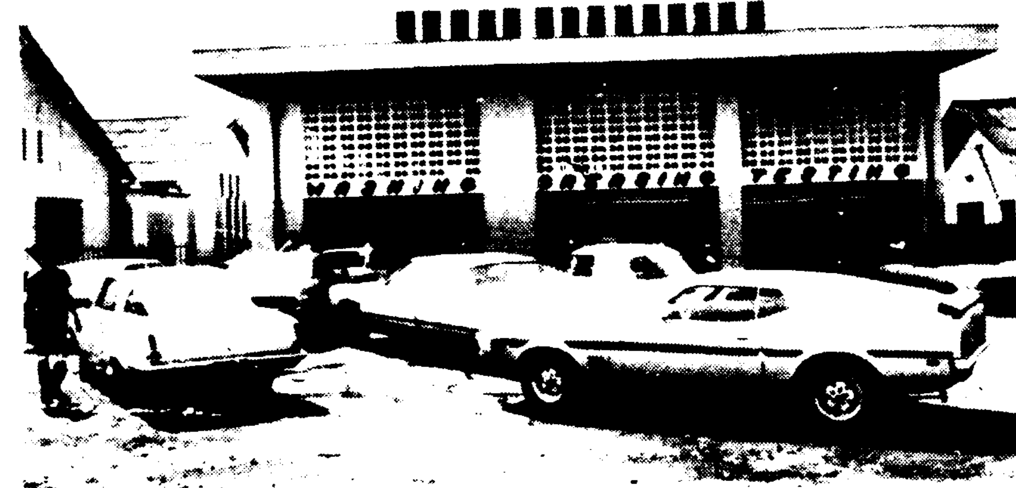
SHELL SPEEDLINE

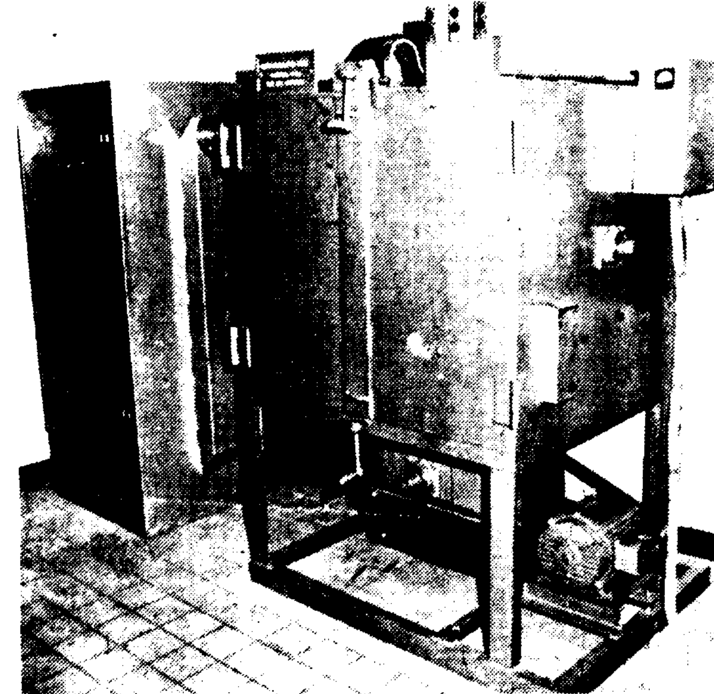
.... Airless shot blast cleaning machine ....

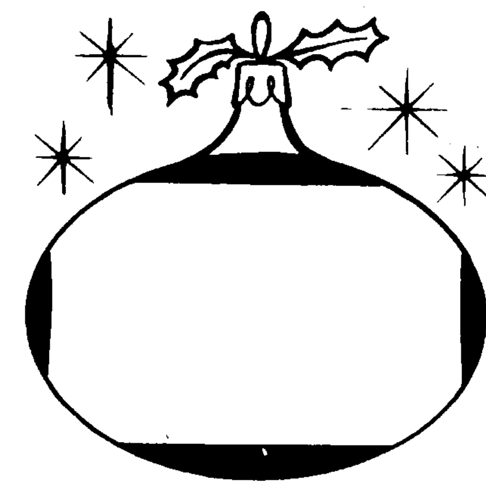
CAR CARE CENTER

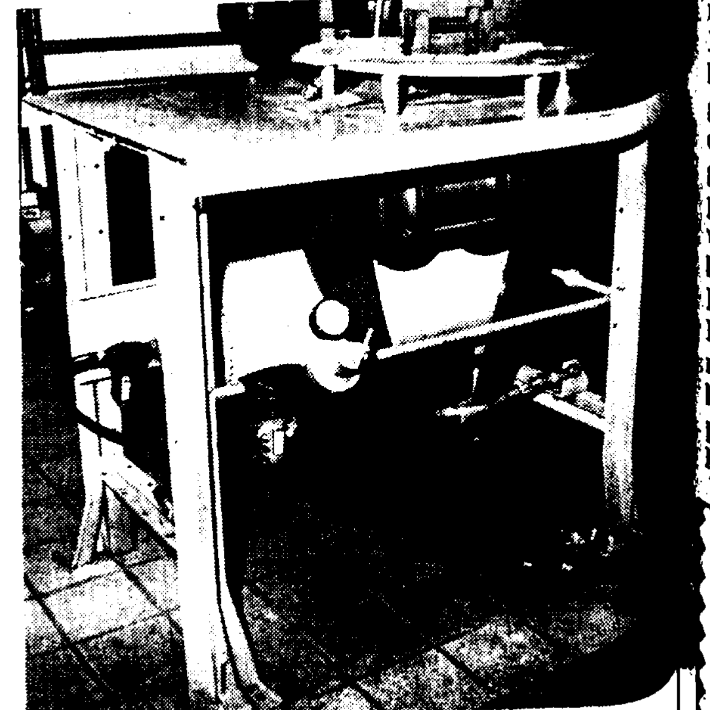
Salinja Phone 37090

.... Air operated assembly table ....









BON ANJA - HAPPY NEW YEAR - GELUKKIG 197